

LEGAL NEWS

No. 9 / 5 May 2016

Modificări privind concediul și indemnizația de creștere a copilului

Președintele României a semnat, în data de 19.04.2016, decretul privind promulgarea **Legii 66 / 2016 (denumită în continuare “Legea”) pentru modificarea și completarea OUG nr. 111 / 2010 privind concediul și indemnizația lunară pentru creșterea copiilor**. Acest act normativ a fost publicat în *Monitorul Oficial* în data de 20.04.2016, iar intrarea în vigoare se va produce la **01.07.2016**.

Astfel, principala modificare introdusă de Legea menționată anterior constă în eliminarea plafonului maxim de 6.8 ISR pentru indemnizația de creștere a copilului. Acest plafon limita indemnizația de creștere a copilului la 3.400 LEI, având în vedere că indicatorul social de referință a fost stabilit la 500 LEI în anul 2016. Legea păstrează, însă, o limită inferioară a indemnizației, constând în 85% din cuantumul salariului minim brut garantat.

Prin Lege se stipulează și că indemnizația lunară de creștere a copilului se stabilește în cuantum de 85% din media veniturilor nete realizate în ultimele 12 luni din ultimii 2 (doi) ani anteriori datei nașterii copilului. În comparație cu vechea reglementare, aceasta va putea permite pretinderea unei indemnizații lunare și de către persoanele care nu au realizat venituri pe perioade scurte de timp în cursul celor doi ani precedenți datei nașterii copilului.

O altă modificare de interes vizează durata concediului pentru creșterea copilului. Dacă forma inițială a ordonanței de urgență permitea alegerea unei perioade de concediu, opțiunile fiind 1 (un) an sau 2 (doi) ani, respectiv 3 (trei) ani în cazul copiilor cu handicap, actuala formă a actului normativ instituie o singură variantă, și anume concediul pentru creșterea copilului în vârstă de până la 2 ani, respectiv 3 ani în cazul celor cu handicap.

În situația în care părintele decide să se întoarcă la locul de muncă cu cel puțin 60 de zile înainte de împlinirea de către copil a vârstei de 2 (doi) ani, acesta va beneficia de un stimulent de inserție în cuantum de 50% din indemnizația minimă (respectiv din 85% din salariul minim brut) până la vârsta de 3 ani a copilului.

Un alt aspect relevant are în vedere dispozițiile tranzitorii ale prezentei Legi. În ceea ce privește persoanele care beneficiază de concediu și indemnizație de creștere a copilului, concediu fără plată sau stimulent de inserție conform prevederilor legii anterioare, ele vor putea solicita modificarea opțiunii inițiale **în baza unei cereri**, însoțită de acte doveditoare privind suspendarea realizării de venituri. Există, însă, și schimbări efectuate **din oficiu** de către autoritățile publice, cum ar fi modificarea cuantumului indemnizației lunare ori prelungirea perioadei de acordare a stimulentului de inserție până la împlinirea de către copil a vârstei de 3 ani, respectiv 4 ani în cazul copilului cu handicap.



Changes to the Child-Rearing Leave and Benefit

On 19 April 2016, the President of Romania signed a decree promulgating Law 66/2016 (hereinafter the “Law”) on the amendment of Government Emergency Ordinance No 111/2010, regarding the child-rearing leave and monthly benefit, which has been published in *Monitorul Oficial al Romaniei* on 20 April 2016, becoming effective as of 1 July 2016.

The major change to the Law refers to the elimination of the 6.8 social indicator reference ceiling provided for the child-rearing benefit. Such ceiling limited the child-rearing benefit to LEI 3,400 if we consider that the social indicator of reference has been established at LEI 500 in 2016. However, the Law maintains a lower limit on said benefit, representing 85% of the National Minimum Wage.

The Law also stipulates that the monthly child-rearing benefit shall be set at 85% of the average net income obtained in the last 12 months of the last two (2) years preceding the child birth. Compared to the former regulation, the new provisions allow for the individuals who did not achieve any income over short periods of time during the two years preceding the child birth to claim monthly benefit for raising their newborn.

Another amendment to the Law refers to the duration of the child-rearing leave. Whereas, according to the initial text, the abovementioned Emergency Ordinance allowed for the selection of a period of leave, i.e. one (1) or two (2) years and three (3) years in the case of handicapped children, currently it establishes that the child-rearing leave shall be two (2) years and three (3) years, respectively.

Should the parent decide to return to work at least 60 days prior to the completion of toddler’s two (2) years of age, s/he shall benefit from an incentive insertion of 50% of the minimum benefit (i.e. 85% of the gross minimum wage) until the toddler is three (3).

The Law also contains relevant transitory provisions. Thus, the individuals benefiting from child-rearing leave and benefit, as well as from leave without pay or incentive insertion, according to the former text of the Law, may request that their initial option be modified under an application to which supporting documents should be attached with regard to the suspension of their income achievement. However, changes may also be made ex officio by public authorities, such as the change in the amount of the monthly benefit or the extension of the period during which the incentive insertion is granted, i.e. until the child reaches the age of three (3) and of four (4), respectively, in the case of handicapped children.



Changements sur le congé parental et l'allocation pour enfant à charge

Le Président de la Roumanie a signé le 19.04.2016 le décret sur la promulgation de la Loi 66/2016 (ci-après dénommée « la Loi »), modifiant et complétant l'Ordonnance d'Urgence du Gouvernement n° 111/2010 relative au congé et l'allocation mensuelle pour enfant à charge. Cet acte normatif a été publié au *Journal Officiel* du 20.04.2016 et l'entrée en vigueur aura lieu le 01.07.2016.

Ainsi, le principal changement introduit par la Loi précitée est d'éliminer le plafond maximum de 6.8 ISR (indicateur social de référence) pour l'allocation pour enfant à charge. Ce plafond limitait l'allocation d'enfant à charge à 3 400 LEI, compte tenu du fait que l'indicateur social de référence a été fixé à 500 LEI en 2016. Cependant, la Loi maintient une limite inférieure de l'allocation, représentant 85% du salaire minimum brut garanti.

Selon la Loi, il est aussi stipulé que l'allocation mensuelle pour enfant à charge est établie en montant de 85% du revenu net moyen réalisé au cours des 12 derniers mois dans les deux (2) dernières années précédant la date de naissance de l'enfant. Par rapport à la réglementation précédente, cela permettra d'exiger une allocation mensuelle par les personnes qui n'ont pas gagné un revenu sur de courtes périodes de temps au cours des deux années précédant la date de naissance de l'enfant.

Un autre changement d'intérêt porte sur la durée du congé parental. Si la forme initiale de l'ordonnance d'urgence permettait de choisir une période de congé, les options étant un (1) an ou deux (2) ans et trois (3) ans respectivement pour les enfants handicapés, la forme actuelle de l'acte normatif établit une seule variante, à savoir le congé parental jusqu'à l'âge de 2 ans et 3 ans respectivement, pour les enfants handicapés.

Dans le cas où le parent décide de retourner au travail au moins 60 jours avant que l'enfant atteigne l'âge de deux (2) ans, celui-ci bénéficiera d'une prime d'insertion en montant de 50% de l'allocation minimale (à savoir de 85% du salaire brut minimum), jusqu'à l'âge de trois ans de l'enfant.

Un autre aspect pertinent porte sur les dispositions transitoires de la présente Loi. En ce qui concerne les personnes qui bénéficient de congé parental et d'allocation pour enfant à charge, de congé non-payé ou d'une prime d'insertion en vertu des dispositions de la loi antérieure, elles pourront demander la modification de l'option initiale en déposant une demande accompagnée par des justificatifs pour la suspension de la réalisation des revenus. Cependant, il existe aussi des changements effectués d'office par les autorités publiques, tels que la modification du montant de l'allocation mensuelle ou la prolongation de la période d'octroi de la prime d'insertion jusqu'au moment où l'enfant atteint l'âge de 3 ans et 4 ans respectivement, pour les enfants handicapés.



Legal News este o selecție a unor elemente de noutate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

Legal News contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.

Legal News contient une sélection des nouveautés de la législation roumaine, fournies uniquement à titre informatif. Les résumés ne peuvent en aucun cas se substituer aux textes législatifs, ni être assimilés à des conseils juridiques. Nous déclinons donc toute responsabilité vis à vis des interprétations que pourraient faire nos lecteurs. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de renseignements complémentaires.



Dacă doriți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa news@duncea-stefanescu.ro, specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to news@duncea-stefanescu.ro, specifying your full name and title, as well as the name of your company.

Si vous désirez vous abonner gratuitement aux bulletins d'information, nous vous prions d'envoyer un message à l'adresse news@duncea-stefanescu.ro, en spécifiant le nom, le prénom, votre fonction et la dénomination de la société.

CONTACT

Adriana Duncea
Co-Managing Partner



Cosmin Ștefănescu
Co-Managing Partner



Str. Economu Cezărescu, nr. 31B
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50
Fax: +4 031 228 88 51

contact@duncea-stefanescu.ro
www.duncea-stefanescu.ro